



# 城市设计

## URBAN DESIGN DUAL DEGREE

DUAL MASTER PROGRAM  
TU BERLIN - TONGJI UNIVERSITY SHANGHAI

## URBAN DESIGN DUAL

konsekutiver Master für BachelorabsolventInnen  
(Architektur, Stadt- und Regionalplanung, Landschafts- und Umweltplanung u.Ä.)

2 Semester an der TU Berlin,  
2 Semester an der Tongji University Shanghai

Master of Urban Design (TU Berlin)  
Master of Architecture /  
Master in Engineering - Urban Planning (Tongji)

Englisch

## URBAN DESIGN

4 Semester an der TU Berlin

Master of Urban Design (TU Berlin)

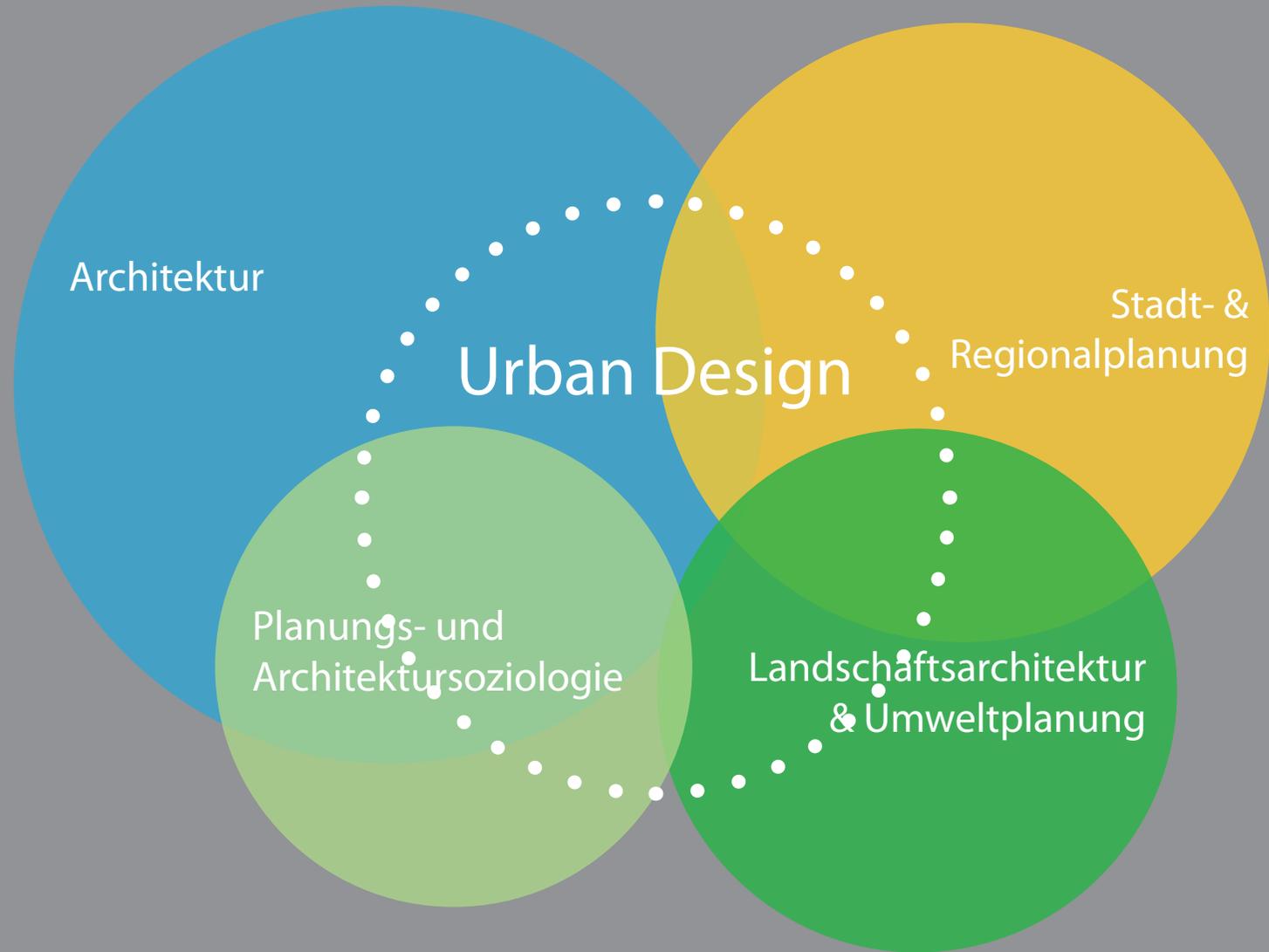
Englisch/Deutsch

## URBAN DESIGN DUAL DEGREE

- Hintergrund der Kooperation ist die langjährige Zusammenarbeit (seit 1996) des „College of Architecture and Urban Planning“ (CAUP) an der Tongji Universität in Shanghai und der TU Berlin
- In beiden Ländern liegt der Schwerpunkt der Ausbildung im Urban Design Dual Degree auf Fragestellungen der aktuellen städtebaulichen Probleme großer Stadtregionen unter den Aspekten sozialer, ökonomischer und umweltbezogener Nachhaltigkeit.
- Erfahrungshintergründe, Problemlagen und stadtpolitische Zielsetzungen sind in beiden Ländern sehr unterschiedlich. Diese Verschiedenheit wird thematisiert und zum Ausgangspunkt für eine interkulturell vergleichende und die verschiedenen Kontexte reflektierende Ausbildung
- An beiden Universitäten wirkte das duale Programm als Initiator für ein erweitertes Studienangebot, da es nicht auf ein laufendes Programm in Urban Design aufbauen konnte und bildet so eine wichtige Brücke durch die Verknüpfung der involvierten Disziplinen

# URBAN DESIGN PROFIL TU BERLIN

institutsübergreifende  
Lehre



# CURRICULUM DUAL DEGREE (120 ECTS)

BERLIN

SHANGHAI

Semester 1

Semester 2

Semester 3

Semester 4

**Projekt 1** (12 ECTS)

**Projekt 2** (12 ECTS)

**Projekt 3** (12 ECTS)

**Masterarbeit** (20 ECTS)

**P2** (12 ECTS): Urban Design in historischer, gesellschaftlicher und internationaler Perspektive

**P1** (12 ECTS): Vertiefung Städtebau

**Wahlpflichtfächer** (28 ECTS) inklusive Deutsch und Chinesisch Sprachkurse über 4 Semester

**Wahlfächer** (14 ECTS)

# CURRICULUM DUAL DEGREE

Vorbereitung & Betreuung der Masterarbeit

## **Semester 1: Projekt 1 "Research Paper" Seminar**

- Grundlagen des wissenschaftl. Schreibens/Arbeitens
- Forschungsfelder im Städtebau
- inhaltliche Vorbereitung auf den deutsch-chinesischen Kontext

## **Semesterferien (Februar-April): Research Proposal schreiben**

## **Semester 2: Kontaktaufnahme deutsche Betreuer**

- mind. 2 Treffen vor der Abreise mit dem deutschen Betreuer
- Recherche zu Ressourcen und Literatur in Deutschland & China

## **Semesterferien (Juli-September): Zuordnung & Kontaktaufnahme chinesische Betreuer**

## **Semester 3: Topic Presentation in Shanghai (November)**

- Einreichen der Arbeitsthemen, Präsentation der Arbeitsergebnisse, upload für deutsche Betreuer

## **Semester 4: Midterm Presentation in Shanghai (März/April)**

- mit deutschen Professoren vor Ort in Shanghai

**Ende Juni : Masterarbeitsabschlusspräsentation mit deutschen u. chinesischen Prüfern**

# ABSOLVENTENPROFIL

## Abschlüsse:

TU Berlin: „**Master of Science in Urban Design**“, MSc. UD

Tongji University: „**Master in Engineering with Specialization in Urban Planning**“  
oder „**Master of Architecture**“ (shù shì degree), Tongji University

## Tätigkeiten nach dem Studium

- in staatlichen und kommunalen Institutionen für Stadtentwicklung, Städtebau und Stadterneuerung
- in privatwirtschaftlichen Büros für städtebauliche Planung
- an Universitäten, Forschungsinstituten und in internationalen Organisationen



## Erster Jahrgang



- > neuer Studiengang an der TUB und der Tongji University
- > eines der ersten Masterprogramme an der Fak. IV TUB
- > Internationalisierung der Hochschulen (TUB/Tongji)
- > Integration mehrerer Institute in einem Studiengang (TUB/Tongji)



- > ein neues noch unerprobtes Curriculum
- > die selbstverständliche Einbindung der Programme in die Regellehre der beteiligten Institute (TUB/Tongji)

# 城市设计 URBAN DESIGN

## DUAL MASTER PROGRAM BERLIN-SHANGHAI

### DOUBLE DEGREE

MASTER OF URBAN DESIGN FROM TU BERLIN  
MASTER OF ARCHITECTURE FROM TONGJI UNIVERSITY SHANGHAI

SCHOLARSHIPS FROM DAAD  
2 YEARS CHINESE LANGUAGE TRAINING  
JOINT CLASSES FOR CHINESE AND GERMAN STUDENTS  
1 YEAR IN BERLIN - 1 YEAR IN SHANGHAI

BACHELOR DEGREE HOLDERS FROM GERMAN UNIVERSITIES OF APPLIED SCIENCES (FACHHOCHSCHULEN) ARE ELIGIBLE

### APPLY NOW

[www.habitat-unit.de/urbandesign](http://www.habitat-unit.de/urbandesign)

TU BERLIN FAKULTÄT V PLANEN BAUEN UMWELT, A 53 HABITAT UNIT, STRASSE DES 17. JUNI 135, 10623 BERLIN, WWW.HABITAT-UNIT.DE



2006/7

7/8

8/9

9/10

10/11

11/12

12/13

# Erster Jahrgang



> sehr großes Interesse seitens der chinesischen Studenten  
(ein Jahr Berlin = ein Jahr Europa & Reisefreiheit)



> noch zu wenig deutsche Bachelor Absolventen  
> nur wenige Studenten die explizit an China interessiert waren



2006/7 7/8 8/9 9/10 10/11 11/12 12/13

# Erprobung des Curriculums



> der Austausch von Wissenschaftlern und Hochschullehrern zwischen der TUB und Tongji U. trägt maßgeblich zu einer guten Kommunikation bei, gerade in der Anfangsphase mit hohem Koordinierungsaufwand zwischen den beiden Universitäten

> eine DAAD Gastdozentur in Urban Design an der TUB erweitert das englischsprachige Lehrangebot und trägt wesentlich zur Lehre in den Kernfächern des Studiengangs bei



> die Auswahl bei den Wahlpflicht/Wahlkursen in Englisch ist noch eingeschränkt (TUB/Tongji)

> die Koordination der Betreuung der Masterarbeiten durch deutsche u. chinesische Professoren ist noch nicht eingespielt

> es existiert noch kein genauer Kalender für gemeinsame Treffen an den jeweiligen Hochschulen (z.B. für Zwischen/Endpräsentationen)

lectureurban design lecture  
城市设计讲座城市设计

April 22 - July 15, 2009  
Wed 4-6 pm, TU Berlin, hall EB 407

**April 22**  
Chair: Stollmann  
Tim Bernets, ETH Zurich  
CONFLICT URBANISM,  
CITIES, BATTLEFIELDS AND OTHER SPACES OF CONTENTION

**April 29**  
Chair: Stollmann  
Haid Robert Stühlinger, ETH Zurich  
THE TAMING OF THE TERRITORY - THE FOUNDING OF THE CITY

**May 06**  
Chair: Stollmann  
Diane Simpson, ETH Zurich  
CONSTRUCTED URBAN REALITIES OF THE NEW WORLD AGE.  
THE VILLAGES OF FLORIDA

**May 13**  
Chair: Giseke  
Jan Bunge, treibhaus Berlin  
SPACE AND STRUCTURE  
LANDSCAPE AS MEDIUM AND MODEL FOR URBAN DESIGN

**May 20**  
Chair: Giseke  
Jan Bunge, treibhaus Berlin  
SPACE AND PRACTICE  
THINGS DO NOT SORT OUT THEMSELVES

**May 27**  
Chair: Giseke  
Jan Bunge, treibhaus Berlin  
SPACE AND PERCEPTION  
HOW DO WE PERCEIVE THE CITY OR FROM MAPPING TO DREAMING

**June 03**  
Chair: Herle  
Andrea Benz  
INFORMELLE VEREINSORTE  
EIN ATLAS ZUR URBANEN IDENTITÄT  
IN DER STADTREGION BITTERFELD-WOLFEN

**June 10**  
Chair: Herle  
HOU Binchao  
SHANGHAI TRANSFORMING  
BRIEF HISTORY AND CONTEMPORARY CONSTRUCTION

**June 17**  
Chair: Zillich  
Dipl.-Ing. Ingo Kanehl, Büro ASTOC (Köln)  
VISION OR PIECEMEAL

**June 24**  
Chair: Zillich  
Dr. Benedikt Anderson  
DEVSING URBAN INTERVENTION

**July 01**  
Prof. Fran Geisel  
GRAND PARIS MÉTROPOLE DOUCE

**July 08**  
Chair: Pahl-Weber  
Philipp Wehage  
THE SENSE OF SPACE - THE SENSE OF PLACE I

**July 15**  
Chair: Pahl-Weber  
Philipp Wehage  
THE SENSE OF SPACE - THE SENSE OF PLACE II

Urban Design Master Program TU Berlin  
Faculty VI Planning Building Environment  
A Dual Degree Program sponsored by DAAD  
www.tu-berlin.de/urbandesign

## 设计讲座城市设计讲座 urban design lecture

SHANGHAI TRANSFORMING  
history and contemporary construction

HOU Binchao  
postgraduate + guest of the Habitat Unit  
Chair: Herle



EB 407 4 - 6 pm June 10 EB 407 4 - 6 pm June 10

2006/7 7/8 8/9 9/10 10/11 11/12 12/13

## Die ersten Absolventen



> der erste Jahrgang schließt gemeinsam das Studium in Shanghai ab, alle Studenten erreichen das Ziel

> die Erfahrungen der ersten zwei Jahre helfen das Curriculum zu konsolidieren, gemeinsame Zeitpläne für die Masterarbeitsbetreuung zu erarbeiten und die Abläufe zu stabilisieren



> das sehr dicht gestrickte Programm von einem Jahr an der TUB und einem Jahr an der Tongji University erfordert einen hohen Koordinierungsaufwand

> die Wahl eines deutschen Masterbetreuers geschieht zu einem sehr frühen Zeitpunkt im Studium (zweites Semester)



2006/7 7/8 8/9 9/10 10/11 11/12 12/13

## Die Konsolidierung des Programms



> bei der Neubesetzung von Professuren an der TUB ist ein englischsprachiges Lehrangebot für Urban Design fester Bestandteil der Stellenbeschreibung geworden

> ein neues Kernseminar zur Vorbereitung der Abschlussarbeit sorgt für eine bessere Qualität der Masterarbeiten und erleichtert die Betreuung

2010 | ANIKA KLOSS | CULTURAL NOTIONS OF COPYING AS A METHOD OF ARCHITECTURE PRODUCTION IN CHINA | COPY PAST[E]

2010 | GUO YUE | GERMAN ALLOTMENT GARDENS——CASES STUDY IN BERLIN

2010 | NIKOLAS NEUBERT | THE SPATIAL ORGANISATION OF RETAIL STRUCTURES IN THE CHINESE CITY: AN ANALYTICAL CASE STUDY IN SHANGHAI'S XUHUI DISTRICT

2011 | SEBASTIAN ROSSIUS | CITY MARKETING | URBAN MARKETING | THE ROLE OF CITY MARKETING IN CHINA IN THE CONTEXT OF COMPETITION AND GLOBALIZATION

2009 | ZHENG-LI HUANG | TEMPORARY USES IN THE MEDIASPREE AREA AND THEIR SIGNIFICANCE TO THE URBAN RENEWAL PROCESS

2006/7 7/8 8/9 9/10 10/11 11/12 12/13

2011 | ZHANG HENG | CAMPUS AND THE CITY | RESEARCH OF THE SPATIAL TYPE OF THE EUROPEAN OPEN CAMPUS



## Kulturaustausch

- > binationale Arbeitsgruppen
- > Fachreisen, Exkursionen
- > Leben in einem anderen Kulturkreis (1 Jahr Berlin/ 1 Jahr Shanghai)

## Betreuungsaufwand

- > die Organisation eines zweijährigen Dual Degree erfordert einen hohen organisatorischen Aufwand und eine intensive Zusammenarbeit
- > ein studentischer Mitarbeiter ist unerlässlich um die Studenten bei der Organisation ihres Aufenthaltes zu unterstützen

## Studienkultur

- self directed Learning und Freiheit von Forschung und Lehre vs. chinesische Studienkultur, oft gesetzte Masterarbeitsthemen "Forschungsauftrag"

## Berufsverständnis

- die chinesischen Absolventen internationaler Programme steigen direkt und in hoher Position in den chinesischen Arbeitsmarkt ein
- Deutsche Studierende stoßen (zumindest in Europa) auf einen schwierigen und stark umkämpften Arbeitsmarkt

2006/7 7/8 8/9 9/10 10/11 11/12 12/13

## //UrbanDesigner

Just another WordPress.com weblog

**HOME** UD EVENTS CITY LIFE URBANNETWORK UD CORNER SH DUALS ABOUT



### //Time to say good-bye young Liaozhan

Posted on [September 16, 2010](#) | [Leave a comment](#)



image: [shanghaidaily.com](#)

November 2012

M	T	W	T	F	S	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

[« Sep](#)

**TAGS**

[Architecture 70ies](#) [Architectural Biennale](#)

[China Citizen](#)

[Commitment EXPO Shanghai](#)

[Financial Crisis Mega-events](#) [Open air art](#) [RUHR. 2010](#)

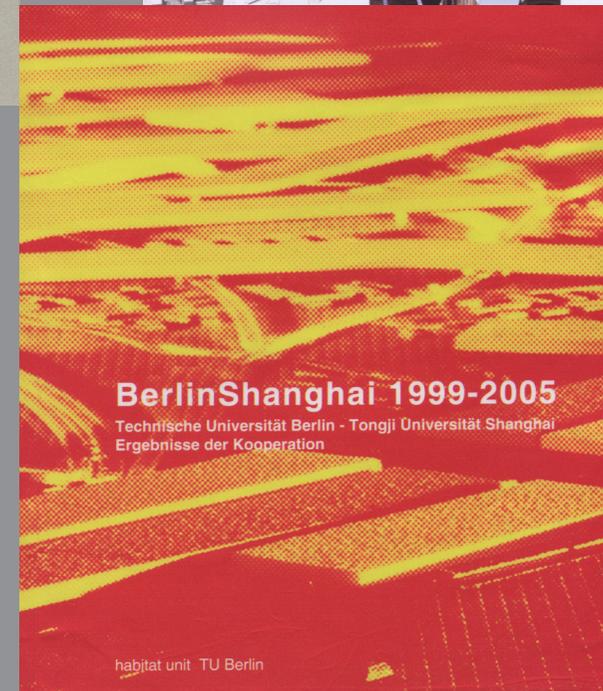
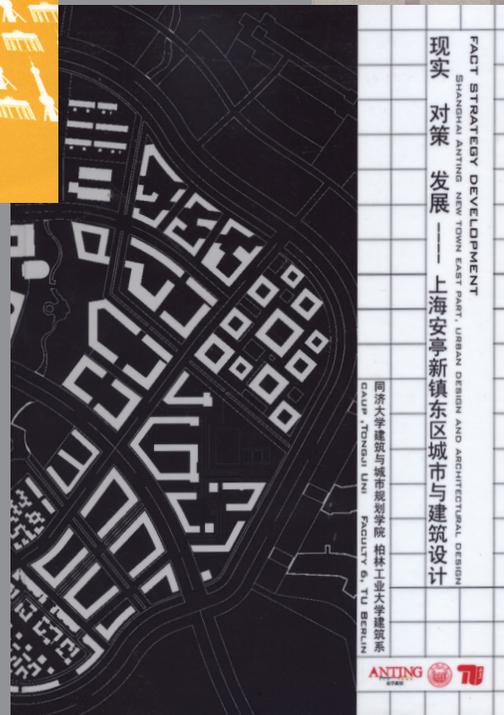
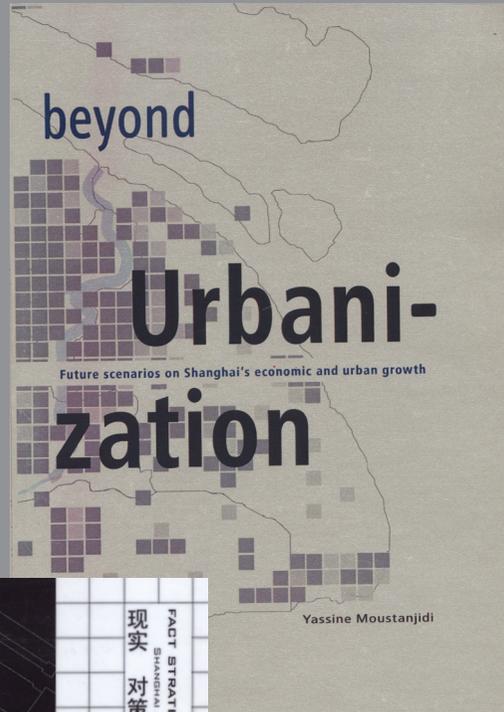
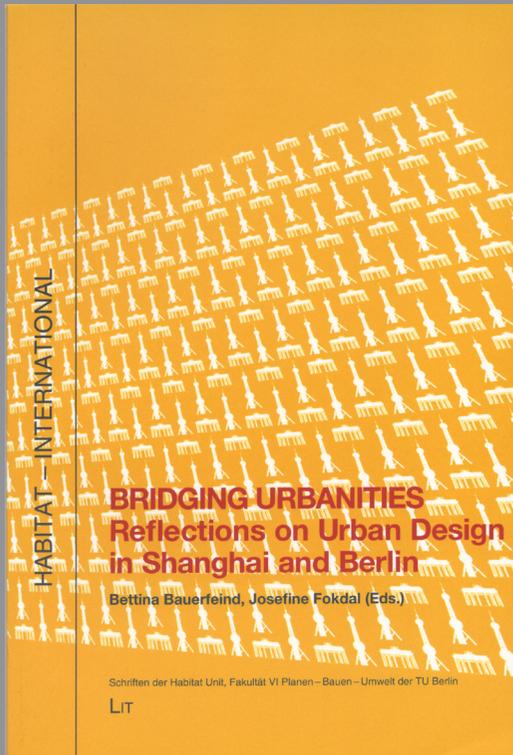
[Sustainable](#)

[Urbanism UD](#)

[Stammtisch Urban](#)

[Development Urban](#)

# ARBEITSERGEBNISSE/PUBLIKATIONEN



# KONTAKT

## Studiendekanin Urban Design:

Prof. Dr. Angela Uttke  
angela.uttke@tu-berlin.de

Sekr. (Frau Blum)  
Tel. 030/314 28101

TU Berlin/B9 FG Städtebau und Siedlungswesen  
Hardenbergstr. 40a  
10623 Berlin

## Prüfungsausschussvorsitz Urban Design (Dual Degree):

Prof. Dr. Sonja Nebel  
Sekr. A53 (Frau Berger)  
habitat.unit@tu-berlin.de  
Tel. 030 / 314 21908

TU Berlin/A53 Habitat Unit  
Strasse des 17. Juni 152  
10623 Berlin

## Betreuung/Beratung Dual Degree:

Dipl.-Ing. Bettina Bauerfeind  
b.bauerfeind@tu-berlin.de  
TU Berlin/A53 Habitat Unit

## Studierenden Betreuung Dual Degree:

Niklas Kuhlendahl  
kuhlendahl@mailbox.tu-berlin.de  
TU Berlin/A53 Habitat Unit

The screenshot shows the website for the 'Dual Degree Urban Design' program at TU Berlin. The header includes navigation links like 'Kontakt', 'Impressum', and 'Sitemap', along with a search bar and 'TUB-Login' options. The main content area features a large image of a city skyline at night, followed by the title 'Dual Degree Urban Design' and a copyright notice '© Urban Design'. Below this is the 'Allgemeine Information' section, which describes the program as a cooperation with Tongji University in Shanghai, offering a parallel dual-master program. It mentions that the program is in English, has 20 spots, and involves a one-year exchange in Berlin and one year in Shanghai. The 'Direktzugang' section provides a search box with the number '39878'. The 'Hilfsfunktionen' section includes a link to 'Hilfsfunktionen einblenden'. The 'Habitat Unit' section lists contact information for Franziska Berger, including her phone number, address, and email. The 'Akademisches Auslandsamt' section lists contact information for the Campus Center, including phone number, address, and email.

<http://www.tu-berlin.de/urbandesign>

[http://www.planen-bauen-umwelt.tu-berlin.de/menue/studium\\_und\\_lehre/internationales/dual\\_degree\\_urban\\_design/](http://www.planen-bauen-umwelt.tu-berlin.de/menue/studium_und_lehre/internationales/dual_degree_urban_design/)